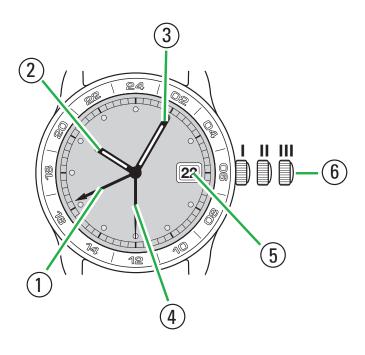


# **GMT Powermatic 80**

# Руководство по эксплуатации



## Индикация и функции

- Всемирное время (GMT) (2-й часовой пояс 24-часовая индикация)
- Часовая стрелка (местное время)
- Минутная стрелка
- Секундная стрелка
- Указатель даты
- **6** Трехпозиционная заводная головка:
  - I Рабочее положение и положение ручного подзавода (завинчена\*, не вытянута)
  - **II** Положение установки времени (отвинчена\*, вытянута полностью)
  - III Положение для настройки даты и положение для установки всемирного времени (отвинчена\*, наполовину вытянута)





## Поздравляем!

Поздравляем Вас, часы швейцарской марки CERTINA®, одной из самых знаменитых в мире, — достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные, стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли. При его создании использовалась также технология **DS**.

Данное руководство по эксплуатации предназначено для автоматических часов CERTINA®, оснащенных механизмом Powermatic 80.661 GMT. Перед использованием часов, а также перед осуществлением любых настроек ознакомьтесь со следующими рекомендациями.

Чтобы часы долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы рекомендуем внимательно отнестись к советам, приведенным в этом буклете.

Благодаря технологии **DS** (двойная безопасность) часы имеют:

- высочайшие противоударные характеристики;
- сверхпрочное сапфировое стекло;
- прокладки заводной головки и заводного вала, гарантирующие водонепроницаемость корпуса, даже когда заводная головка в вытянутом положении;
- усиленную заднюю крышку корпуса.

## Настройки

#### Модели с завинчивающейся головкой

Для обеспечения полной водонепроницаемости корпуса часов некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой (**6**). Перед тем как установить время или дату, сначала необходимо открутить заводную головку (**6**) в положение **IB** и лишь затем вытянуть ее в положение **II** или **III**.

Важно! По окончании любых настроек обязательно завинтите заводную головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов. Никогда не пользуйтесь заводной головкой (6) под водой.

#### Установка всемирного времени GMT (2-й часовой пояс)

- Вытяните заводную головку (6) в положение III. Секундная стрелка (4) остановится.
- Вращайте заводную головку (**6**) в любом направлении для одновременной настройки индикации всемирного времени (2-й часовой пояс) (**1**) и минутной стрелки (**3**). Установка показаний часовой стрелки (местного времени) (**2**) и даты (**5**) на данном этапе не выполняется.
- Верните заводную головку (6) в положение I.
- Настройка индикации всемирного времени (GMT) (1) и минутной стрелки (3) выполнена.
- Верните заводную головку (6) в положение І. Секундная стрелка (4) возобновит движение.

#### Быстрая установка даты и точного местного времени

- Вытяните заводную головку (6) в положение II.
- Вращайте заводную головку (**6**) в любом направлении, чтобы установить необходимую дату. Часовая стрелка (**2**) движется с шагом в один час, и смена даты происходит каждый раз, когда часовая стрелка проходит полночь.
- Когда дата установлена, продолжайте вращать заводную головку (6), пока часовая стрелка (2) не укажет точное местное время.

#### Рекомендации по установке точного времени

Чтобы синхронизировать секундную стрелку (**4**) с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/интернет), вытяните заводную головку (**6**) в положение **III**. Секундная стрелка (**4**) остановится. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните заводную головку (**6**) в положение **I**.

## Функции GMT

Обычно аббревиатура GMT используется для обозначения среднего времени по Гринвичу (от английского Greenwich Mean Time).

Это эталонное время использовалось на протяжении большей части XX века, а затем в 1972 году было заменено более точным всемирным координированным временем (UTC).

Из-за близости значений обычно время GMT используется в качестве равнозначного для времени UTC+0. Однако значение времени GMT отличается от времени UTC, так как оно определяется, исходя из суточного вращения Земли, тогда как шкала UTC основана на равномерной шкале атомного времени.

В часовом производстве используют аббревиатуру «GMT» в тех случаях, когда часы оснащены функцией индикации времени для второго часового пояса, который можно выбрать по своему усмотрению.

## Подзавод

#### Механические часы с автоматическим подзаводом

Если часы остановились, или Вы не носили их в течение нескольких дней, чтобы обеспечить бесперебойную работу механизма в периоды отсутствия активных действий, например, во время сна, Ваши часы требуется подзавести вручную.

В этом случае достаточно сделать примерно 30 оборотов по часовой стрелки с помощью заводной головки в положении **1**. Затем, во время ношения часов система автоматического подзавода обеспечит полный подзавод механизма. Вы можете также полностью подзавести автоматические часы вручную, используя заводную головку механизма подзавода. Однако следует отметить, что часовые механизмы с автоматическим подзаводом оснащены скользящей скобой, которая отключает систему подзавода, когда механизм полностью заведён. Заводная головка при этом может вращаться до бесконечности. В целом, 80 оборотов заводной головки достаточно для полного подзавода большинства автоматических механических часов.

Работа системы автоматического подзавода часового механизма зависит от движений запястья владельца часов. Не следует специально встряхивать часы с целью подзавода, так как это не эффективно и может повредить часовой механизм.



## Техническая информация

#### Запас хода

Автоматические часы CERTINA® получают необходимую энергию для хода от колебаний, возникающих при естественных движениях руки. Эти движения обеспечивают подзавод часов. Автоматические часы не нуждаются в элементе питания. Модель GMT Powermatic 80 обладает запасом хода до 80 часов.

#### Точность хода

Точность хода механических часов зависит от их механизма и образа жизни владельца часов, поэтому может отличаться. Квалифицированный часовой мастер CERTINA® может выполнить настройку точности хода часов в пределах, допускаемых высокими стандартами компании CERTINA®. Большинство часов, которые не имеют сертификата хронометра, обладают средним допустимым диапазоном точности хода от -10 до +30 секунд в день. Хронометры — это высокоточные механические часы, которые получили официальный сертификат Швейцарской комиссии по контролю хронометров (COSC), успешно выдержав большое число испытаний на равномерность хода в различных положениях и при разных температурах, а также проверку на водонепроницаемость в лабораторных условиях в течение 15 дней и 15 ночей. Для получения звания хронометра, средняя точность хода механических часов должна составлять от -4 до +6 секунд в день.

## Водонепроницаемость

Часы CERTINA® разработаны, чтобы выдерживать давление в 10 бар (100 м / 330 футов), 20 бар (200 м / 660 футов) или 30 бар (300 м / 1000 футов), в соответствии с надписью на оборотной стороне корпуса.

Гарантировать абсолютную водонепроницаемость часов невозможно. Она может быть нарушена как по причине естественного старения прокладок, так и вследствие случайного удара часов. Рекомендуем проверять водонепроницаемость часов каждый год у специалистов официального сервисного центра CERTINA®.

## Как ухаживать за часами

#### Температурный режим

Не подвергайте часы резким перепадам температуры (например, не оставляйте на солнце после пребывания в холодной воде), оберегайте их от сильного нагревания или охлаждения (выше 60 °C или ниже 0 °C).

#### Магнитные поля

Не подвергайте часы воздействию сильных магнитных полей, например, не оставляйте часы рядом с громкоговорителями, мобильными телефонами, компьютерами, холодильниками и другими приборами, являющимися источниками электромагнитного поля.

#### **Удары**

Защищайте часы от ударов, в том числе тепловых: они могут повредить часовой механизм. Если часы подверглись сильному удару, необходимо обратиться к специалистам официального сервисного центра CERTINA® для проверки работы часов.

#### Агрессивные вещества

Не допускайте непосредственного контакта изделия с растворителями, моющими, парфюмерными, косметическими средствами и т. п.: они могут повредить ремешок, корпус или уплотнительные прокладки часов.

#### Чистка

Мы рекомендуем регулярно протирать часы (за исключением кожаного ремешка) мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе. После купания в солёной морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

## Техническое обслуживание и ремонт

Для наилучшей работы, также как любой высокоточный прибор, часы необходимо периодически проверять. Как правило, мы рекомендуем каждые 3—4 года выполнять проверку часов у официального продавца или специалистов официального сервисного центра CERTINA®. Однако следует отметить, что в зависимости от климата и условий использования часов, интервал между проверками может быть сокращён. Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание часов, всегда обращайтесь только к официальному продавцу или специалистам официального сервисного центра CERTINA®.

### Наличие запасных частей

Компания CERTINA® гарантирует наличие запасных частей минимум в течение 10-ти лет для стандартных часов и 20-ти лет для золотых часов с даты завершения их производства. Если по какой-либо причине производство конкретной запасной детали прекращено или приостановлено, компания CERTINA® оставляет за собой право на свое усмотрение предложить клиенту равнозначную замену.